

Wo haben Sie denn Ihr Auto geparkt? Gdzie zaparkował pan swój samochód?

Gramatyka

To trzeba zapamiętać

1. Budowa zdania głównego

Oznaczenia:

NOM.-E. = podmiot, **AKK.-E.** = dopełnienie w bierniku
DAT.-E. = dopełnienie w celowniku

a) Czasownik na drugim miejscu

W zdaniach oznajmujących podmiot znajduje się na pierwszym miejscu a orzeczenie na drugim miejscu.

NOM.-E.	Verb	
Mein Auto	ist	weg.

W zdaniach pytających z zaimkiem pytającym orzeczenie znajduje się na drugim miejscu, a podmiot przechodzi z pierwszego miejsca za orzeczenie.

	Verb	NOM.-E.	AKK.-E.
Warum	sagen	Sie	das?
Wie	bekomme	ich	mein Auto jetzt wieder?

Po określonych wyrazach, jak np.: **natürlich**, **schließlich** ...
lub przy nacisku intonacyjnym, podmiot przechodzi za orzeczenie

	Verb	NOM.-E.	
Natürlich	bin	ich	ganz sicher.
Schließlich	bin	ich	ja nicht blind.
Das	glaube	ich	nicht.

b) Orzeczenie na początku zdania:

W zdaniach pytających bez zaimka pytającego oraz w zdaniach rozkazujących orzeczenie znajduje się na pierwszym miejscu.

Verb	NOM.-E.	
Sind	Sie	ganz sicher?
Überlegen	Sie	mal!

c) Tzw. ramy zdania – w określonych przypadkach dwa czasowniki lub dwie części czasownika obejmują pozostałe części zdania (poza podmiotem):

1. W czasie teraźniejszym przedrostek czasowników rozdzielnie złożonych przechodzi na koniec zdania.
2. W czasie przeszłym *Perfekt* imiesłów czasu przeszłego znajduje się na końcu zdania.
3. W zdaniach z czasownikiem modalnym, jako czasownikiem posiłkowym, drugi czasownik znajduje się na końcu zdania.

	Verb ₁		Verb ₂ /	przedrostek
1.	Ich	hole	meine Frau	ab.
2.	Ich	habe	meine Frau	abgeholt.
3.	Ich	möchte	meine Frau	abholen.

d) Czasowniki posiadające dopełnienie w celowniku i w bierniku

1. Dopełnienia znajdują się po orzeczeniu. Tylko w wypadku, gdy dopełnienie ma być podkreślone intonacyjnie, przenosi się je na początek zdania. (często w przypadku dopełnienia biernikowego: **Das glaube ich.**)
2. Jeśli oba dopełnienia są rzeczownikami, to dopełnienie w celowniku poprzedza dopełnienie w bierniku.
3. Jeśli jedno dopełnienie jest zaimkiem, a drugie dopełnienie jest rzeczownikiem, to zaimek poprzedza rzeczownik.
4. Jeśli oba dopełnienia są zaimkami, to zaimek w bierniku poprzedza zaimek w celowniku.

NOM.-E.	Verb	DAT.-E.	AKK.-E.
2. Er	zeigt	dem Mann	das Halteverbot.
3. Er	zeigt	ihm	das Halteverbot.
NOM.-E.	Verb	DAT.-E.	AKK.-E.
3. Er	zeigt	es	ihm.

2. Nieregularne tworzenie imiesłowu czasu przeszłego:

gehen – gegangen

Wyrażenia i zwroty z dialogów

sicher sein:	Natürlich bin ich ganz sicher.
nicht blind sein:	Schließlich bin ich ja nicht blind.
nicht wahr sein dürfen:	Das darf ja nicht wahr sein.
Nur ganz kurz.	
Nein, nicht gleich.	
etwas nicht gleich sagen:	Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?

Jeden z gości hotelu Europa stwierdza z przerażeniem, że zniknął jego samochód.

(Hotelgast = gość hotelu)

Hotelgast:	Mein Auto ist weg!
Andreas:	Ihr Auto ist weg? Sind Sie ganz sicher?
Hotelgast:	Natürlich! Natürlich bin ich ganz sicher! Schließlich bin ich ja nicht blind!
Andreas:	Überlegen Sie mal: Wo haben Sie denn geparkt?
Hotelgast:	In der Bismarckstraße. Gleich um die Ecke.
Andreas:	Oh, da ist Halteverbot.
Hotelgast:	Was? Das glaube ich nicht. Ich habe kein Schild gesehen.
Andreas:	Ich kann es Ihnen zeigen.
Hotelgast:	Ja, bitte – das möchte ich sehen. (<i>wychodzą na ulicę</i>)
Andreas:	Hier – sehen Sie: Halteverbot von 15 ⁰⁰ –18 ⁰⁰ Uhr.
Hotelgast:	Das darf ja nicht wahr sein!

Andreas stwierdza, że samochód zaparkowany został w nieprawidłowy sposób. a następnie odholowany przez służbę porządkową.

Andreas:	Wie lange haben Sie denn da geparkt?
Hotelgast:	Nur ganz kurz. – Na ja, ich habe meine Frau abgeholt, geparkt und ihre Sachen ins Hotelzimmer getragen.

Andreas: Und dann sind Sie gleich wieder zu Ihrem Auto gegangen?
 Hotelgast: Nein, nicht gleich.
 Andreas: Wie lange waren Sie denn in Ihrem Zimmer?
 Hotelgast: Sind Sie von der Polizei, oder was ist jetzt los?
 Andreas: Nein, natürlich nicht. Aber – man hat Ihr Auto vermutlich abgeschleppt.
 Hotelgast: Und wie bekomme ich mein Auto jetzt wieder?
 Andreas: Da müssen Sie dann wirklich die Polizei anrufen.
 Hotelgast: Warum haben Sie das nicht gleich gesagt?
 Andreas: Was?
 Hotelgast: Das mit dem Halteverbot! Das nenne ich Hotelservice...

Słówka i zwroty

Sind Sie ganz sicher?
 sicher sein
 schließlich
 blind
 parken
 gleich um die Ecke
 das Halteverbot
 das Schild
 Das darf ja nicht wahr sein!
 wahr
 nur ganz kurz
 kurz
 das Hotelzimmer
 tragen
 Nein, nicht gleich.
 Sind Sie von der Polizei?
 vermutlich
 abschleppen
 wiederbekommen
 etwas gleich sagen
 Das nenne ich Hotelservice!
 der Hotelservice

Czy jest pan zupełnie pewny?
 być pewnym
 w końcu, wreszcie
 niewidomy, ślepy
 parkować
 zaraz za rogiem
 zakaz parkowania
 znak drogowy
 To przecież niemożliwe!
 prawdziwy
 tylko na krótko
 krótki, krótko
 pokój hotelowy
 nieść, zaność
 Nie, nie zaraz.
 Czy jest pan z policji?
 zapewne
 otrzymać z powrotem
 odzyskać
 coś powiedzieć od razu
 I to ma się nazywać obsługa w hotelu!
 obsługa w hotelu

Ćwiczenia

1 Proszę uporządkować szyk wyrazów w poniższych zdaniach.

1. weg Auto ist mein

2. sicher Sie ganz sind ?

3. bin ja ich blind schließlich nicht

4. mal Sie überlegen !

5. die geparkt um ich Ecke habe gleich

6. nicht glaube das ich

7. ich Schild kann das zeigen Ihnen

8. es zeigen Ihnen ich kann

9. möchte sehen ich das

10. nicht sein ja darf wahr das

11. denn geparkt lange wie haben da Sie ?

12. meine Frau und abgeholt ich ihre Sachen
Hotelzimmer ins getragen habe

13. zu Auto sind gleich Sie Ihrem gegangen ?

14. waren wie Sie Zimmer lange in Ihrem ?

15. Auto abgeschleppt vermutlich hat Ihr man

16. mein bekomme wieder Auto ich wie ?

17. Sie anrufen Polizei da müssen die

18. das gesagt gleich Sie nicht haben warum ?

2 W wybranych z ćwiczenia 1. zdaniach proszę zmienić szyk wyrazów, przenosząc na początek zdania wyraz wart podkreślenia.

3. Schließlich bin ich ja nicht blind. _____
5. _____
6. _____
7. _____
9. _____
15. _____

3 Czas teraźniejszy proszę zamienić na czas przeszły *Perfekt*.

1. Wo parken Sie?
2. Ich sehe kein Schild.
3. Wie lange parken Sie da?
4. Ich hole meine Frau ab und trage ihre Sachen ins Hotelzimmer.
5. Gehen Sie gleich wieder zu Ihrem Auto?
6. Vermutlich schleppt man Ihr Auto ab
7. Warum sagen Sie das nicht gleich?

4 Proszę ułożyć zdania ze zwrotami wyrażającymi przypuszczenie: *vermutlich, vielleicht, ich glaube: ...*

Beispiel

Ich komme heute abend. Vermutlich komme ich heute abend.